TOOLBOXTALK

CONCIENTIZACIÓN SOBRE EL PLOMO

El plomo puede hacerle daño sin darle muchas señales de advertencia. Por lo general, usted no puede ver el polvo de plomo en el aire, olerlo, saborearlo ni sentirlo entrando en su cuerpo. Puede sentirse perfectamente bien mientras está ocurriendo la exposición. Para los trabajadores de restauración, esto es importante porque lijar, esmerilar, picar, cortar, quemar, hacer limpieza abrasiva o demoler un recubrimiento que contiene plomo puede convertir un material que estuvo durante décadas en un edificio en polvo o vapores que pueden entrar en su cuerpo.

QUÉ HACE EL PLOMO EN EL CUERPO

El plomo es un veneno. Una vez que entra al torrente sanguíneo, puede viajar por todo el cuerpo y afectar el cerebro y el sistema nervioso, los riñones, el sistema que produce la sangre y el sistema reproductivo. La exposición repetida puede aumentar la cantidad de plomo en el cuerpo, y los síntomas no son una forma confiable de determinar si está ocurriendo una exposición dañina.

Los niños son especialmente vulnerables porque sus cuerpos y cerebros todavía se están desarrollando. El polvo contaminado con plomo puede depositarse en pisos, juguetes, muebles y otras superficies. Los niños pequeños frecuentemente se llevan las manos y objetos a la boca y también pueden ingerir pedazos de pintura deteriorada. Esta es una de las razones por las que llevar polvo de plomo a la casa en la ropa, las botas, las herramientas o dentro de un vehículo representa un riesgo serio.

HAGA QUE LO EVALÚEN

Usted no puede determinar si un recubrimiento contiene plomo por su color, condición o apariencia. Si se va a alterar un recubrimiento o material antiguo o desconocido, asegúrese de que haya sido evaluado correctamente mediante el proceso establecido por la compañía y por una persona capacitada y calificada para evaluar el posible peligro de plomo.

No confunda los requisitos de OSHA para el plomo en la construcción con las reglas de la EPA que comúnmente se relacionan con edificios anteriores a 1978: la norma de OSHA para la construcción no establece un límite según el año de construcción; aplica cuando un trabajo de construcción puede exponer ocupacionalmente a un empleado al plomo.

Con el tiempo, los empleadores deben desarrollar un historial útil de datos de pruebas y exposición relacionados con los tipos de edificios, recubrimientos, tareas y controles que encuentran. Un buen historial de datos puede ayudar a identificar dónde es más o menos probable encontrar plomo y, cuando se cumplen los requisitos específicos de OSHA, también puede ayudar a respaldar las evaluaciones de exposición. Los datos deben representar trabajos y condiciones suficientemente similares; la experiencia de una compañía debe ayudar a tomar mejores decisiones, no convertirse en una razón para hacer suposiciones.

MANTENGA EL PLOMO FUERA DE SU CUERPO Y DE SU CASA

Las dos principales formas en que el plomo entra al cuerpo son al respirar polvo o vapores de plomo y al ingerir contaminación con plomo. El polvo puede quedar en sus manos, guantes, ropa, herramientas, teléfono, comida, bebidas o cigarrillos y finalmente llegar a su boca.

Siga los controles establecidos para el trabajo. Dependiendo de la tarea, estos pueden incluir contención, métodos húmedos, equipos con filtros HEPA, protección respiratoria, ropa de protección, prácticas de higiene y limpieza controlada. Lávese antes de comer, beber o fumar, y evite que la ropa y los equipos contaminados lleven plomo a áreas limpias, vehículos o casas. OSHA exige que los empleadores evalúen la posible exposición de los trabajadores y establece controles y protecciones específicos según el trabajo y la exposición.

Para los trabajos de renovación cubiertos por la norma RRP de la EPA en viviendas construidas antes de 1978 y lugares ocupados por niños, también aplican los requisitos de RRP; ese criterio de 1978 no debe confundirse con el alcance de la norma de OSHA sobre plomo en la construcción.

La concientización sobre el plomo se resume en una regla: no adivine. No suponga que un recubrimiento no contiene plomo, no suponga que la cantidad es demasiado pequeña para importar y no suponga que sentirse bien significa que no estuvo expuesto. Sepa qué material va a alterar, haga evaluar correctamente cualquier material desconocido y use los controles establecidos para el trabajo antes de generar polvo.

HACER

- Pregunte antes de alterar recubrimientos antiguos o desconocidos.
- Asegúrese de que los materiales sospechosos sean evaluados correctamente.
- Siga los controles para plomo establecidos para la tarea.
- Lávese antes de comer, beber o fumar.
- Evite llevar contaminación con plomo a vehículos y casas.

NO HACER

- No suponga que un recubrimiento no contiene plomo por la edad del edificio.
- No decida que un material es seguro solo por su apariencia.
- No esmerile, lije, pique, corte ni haga limpieza abrasiva de un material desconocido sin una evaluación.
- No coma, beba ni fume con las manos contaminadas.
- No lleve polvo contaminado a su casa.

PREGUNTAS DE REPASO

1. ¿Por qué puede ocurrir una exposición al plomo sin que el trabajador se dé cuenta?

   a) Usted normalmente no puede ver, oler ni sentir la exposición.

2. ¿Cuáles son las dos principales formas en que el plomo entra al cuerpo de un trabajador?

   a) Al respirarlo y al ingerirlo.

3. ¿Qué debe hacer antes de alterar un recubrimiento antiguo o desconocido?

   a) Hacer que sea evaluado correctamente y seguir los controles establecidos.

Referencias: OSHA, *29 CFR 1926.62 — Lead*; OSHA, *29 CFR 1926.62 Appendix B — Employee Standard Summary;* OSHA, *Lead: Evaluating Exposure and Controls*; OSHA *CPL 02-02-058, Lead Exposure in Construction — Inspection and Compliance Procedures;* EPA*, Renovation, Repair and Painting (RRP) Program.*

Charla dada por:	Fecha:
Nombre de la Compañía:	Ubicación:
Nombre en letra de molde	Firma

Según la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional, los empleadores son responsables de proporcionar un lugar de trabajo seguro y saludable y los trabajadores tienen derechos. OSHA puede ayudar a responder preguntas o inquietudes de empleadores y trabajadores. El Programa de OSHA de consulta en el sitio ofrece asesoramiento gratuito y confidencial a pequeñas y medianas empresas, dando prioridad a los lugares de trabajo de alto riesgo. Para obtener más información, comuníquese con la oficina de OSHA de su región o área, llame al 1-800-321-OSHA (6742) o visite www.osha.gov.

A través de la alianza de OSHA y el instituto SWR, el Instituto SWR desarrolló esta charla informativa solo con fines informativos. No refleja necesariamente los puntos de vista oficiales de OSHA o del Departamento de Trabajo de los EE. UU.

AVISO DE DERECHOS DE AUTOR
Derecho de Autor ©2022 por el Instituto para Selladores, Impermeabilizantes y Restauración. Todos los derechos reservados. Impreso en los Estados Unidos de América.

Sealant, Waterproofing & Restoration Institute • 400 Admiral Boulevard, Kansas City, MO 64106 | www.swrionline.org 092026AP